



Deutsch-Polnische Gesellschaft Bundesverband
Deutsch-Polnische Gesellschaft Hamburg

„Nachbarschaft in der Mitte Europas“

Jahrestagung der Deutsch-Polnischen
Gesellschaft Bundesverband 2007

9. – 11. November 2007 in Hamburg

FREITAG, 9. NOVEMBER 2007

Ort: Rathaus Hamburg, Rathausmarkt

18.00 Eröffnung der Jahrestagung 2007
im Großen Festsaal des Hamburger Rathauses

Begrüßung:

Bürgermeister Ole von Beust, *Präsident des Senats der Freien
und Hansestadt Hamburg*

Dr. Angelica Schwall-Düren, *MdB, Vorsitzende der Deutsch-
Polnischen Gesellschaft Bundesverband e.V.*

Paweł Adamowicz, *Präsident der Stadt Gdańsk/Danzig*

Verleihung des DIALOG-Preises 2007 durch
Prof. Rita Süßmuth, *Bundestagspräsidentin a. D.,
Kuratoriumsvorsitzende der Deutsch-Polnischen Gesellschaft
Bundesverband e.V.*

Gemeinsames Abendessen der Tagungsteilnehmer
im Brauhaus Joh. Albrecht (Hohe Brücke 1)

SONNABEND, 10. NOVEMBER 2007

Ort: Berufsförderungswerk Farmsen (BFW), August-Krog-
mann-Straße 52 (U 1 ab Wandsbeker Chaussee oder Wands-
bek Markt in Richtung Großhansdorf bzw. Ohlstedt bis Farm-
sen, Fußweg entlang der U-Bahn oder Bus 27 oder 168 eine
Station bis BFW)

09.30 - 11.00 Eröffnung der Arbeitstagung

Entwicklung eines deutsch-polnischen Netzwerks als
Stabilitätsfaktor der bilateralen Beziehungen

Gespräch mit Stadtpräsident Paweł Adamowicz und
Dr. Angelica Schwall-Düren, *MdB*

Moderation: Adam Krzemiński

11.00 Pause

DIALOG-Preis 2007

11.15 Vorstellung der Arbeit des Preisträgers (Podiumsgespräch)

13.00 Mittagsbuffet

14.30 Diskussion in Arbeitsgruppen

Arbeitsgruppe I

„Die junge Generation und der deutsch-polnische Dialog“
Einführung: Christian Schröter, *Vorsitzender der DPG Berlin*

Arbeitsgruppe II

„Kommunale Partnerschaften als stabilisierende Elemente
in der deutsch-polnischen Zusammenarbeit“
Einführung: Thorsten Klute, *Bürgermeister der Stadt Versmold*

16.00 Pause

16.30-18.00 Plenarsitzung

„Perspektiven der Zusammenarbeit der Deutsch-Polnischen
Gesellschaften untereinander – DPG-Internetportal,
Deutsch-Polnisches Magazin DIALOG und
die Entwicklung dezentraler Projekte“
Einführung und Moderation: Dr. Angelica Schwall-Düren

19.30 Abendbuffet

21.00 Konzert mit Aneta Barcik und Band

SONNTAG, 11. NOVEMBER 2007

Ort: Berufsförderungswerk Farmsen

9.00-10.30 „Polen nach der Wahl – wie geht es
weiter in der deutsch-polnischen Zusammenarbeit?“

Gespräch mit Adam Krzemiński

Moderation: Basil Kerski

10.30-13.00 Jahresmitgliederversammlung der
Deutsch-Polnischen Gesellschaft Bundesverband e.V.

Verbindliche Anmeldung mit dem beigefügten Formular
und Überweisung des Tagungsbeitrages bis zum 20. Oktober 2007.

Anmeldung:

Deutsch-Polnische Gesellschaft Bundesverband
Schillerstraße 59, 10627 Berlin
Tel.: 004930-26551630 • Fax: 004930-26551631
oder dpgbv@t-online.de

Tagungsbeitrag*: Euro 45,- pro Teilnehmer
Euro 20,- für Jugendliche und Studenten

* Der Tagungsbeitrag beinhaltet die Teilnahme an allen
Veranstaltungen einschl. der Mahlzeiten und Erfrischungspausen.

Übernachtungs- und Reisekosten sind nicht im Tagungsbeitrag
enthalten.

Für die Übernachtungen können wir Ihnen folgende Hotels empfehlen.
Bitte buchen Sie die Zimmer selbst:

IBIS-Hotel Hamburg-Wandsbek, Pappelallee 61
(zu erreichen vom Hamburger Hauptbahnhof mit S 1 bzw. U 1 bis
Wandsbeker Chaussee) Reservierungen unter:
Tel.: 004940-658020 • Fax: 004940-6526603
oder unter www.ibishotel.com

ETAP-Hotel Hamburg-Wandsbek, Wandsbeker Zollstraße 25- 29
(zu erreichen vom Hamburger Hauptbahnhof mit U 1 bis Wandsbeker
Markt), Reservierungen unter: Tel.: 004940-20947520
Fax: 004940-20947525 oder H5194@accor.com

Die Tagung wird vom Auswärtigen Amt gefördert.



Deutsch-Polnische
Gesellschaft
Hamburg



Deutsch-Polnische
Gesellschaft
Bundesverband